



### Verleger und Herausgeber:

Stadt Alsdorf  
 Stabsstelle 2 - Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Kultur  
 Postanschrift: Hubertusstraße 17  
 52477 Alsdorf  
 Telefon: 0 24 04 / 50 - 297  
 FAX: 0 24 04 / 50 - 303  
 Homepage: [www.alsdorf.de](http://www.alsdorf.de)  
 E-Mail: [info@alsdorf.de](mailto:info@alsdorf.de)

### Verantwortlich:

Der Bürgermeister

### Veröffentlichung:

- Aushang im Rathausfoyer
- Mitnahme im Rathausfoyer
- im Internet abrufbar unter [www.alsdorf.de](http://www.alsdorf.de) (im Bereich "Aktuelles")
- Zusendung ins Haus gegen einen jährlichen Kostenbeitrag in Höhe von € 26,00

#### **Allgemeine Besuchszeiten:**

MO - FR 08.30 - 12.00 Uhr  
 MI 14.00 - 18.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

#### **Besuchszeiten Sozialamt:**

DI, FR 11.30 - 12.00 Uhr  
 MI 17.00 - 17.30 Uhr  
 ansonsten ausschließlich nach telefonischer Vereinbarung

#### **Besuchszeiten Einwohnermeldeamt:**

MO, DI, DO 08.00 - 16.00 Uhr  
 MI 08.00 - 18.00 Uhr  
 FR 08.00 - 12.00 Uhr

#### **Besuchszeiten Asylstelle:**

DI, FR 08.30 - 12.00 Uhr  
 MI 14.00 - 18.00 Uhr

#### **Besuchszeiten Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung:**

DI, FR 11.30 - 12.00 Uhr  
 MI 17.00 - 17.30 Uhr  
 ansonsten ausschließlich nach telefonischer Vereinbarung

**Bekanntmachungstext**  
**für eine öffentliche Ausschreibung nach § 17 VOB/A**

| Öffentliche Ausschreibung nach § 17 VOB/A |  |   |
|---|--|---|
| Text gemäß § 17 VOB/A :                   |  | Bekanntmachungstext :   |
|   |  | <b>Öffentlicher Teilnahmewettbewerb vor freihändiger Vergabe nach § 17 VOB/A</b>  |
| 1   | Name, Anschrift, Telefon-, Telegrafien-, Fernschreib- und Fernkopiernummer des Auftraggebers (Vergabestelle) : | Stadt Alsdorf<br>Der Bürgermeister<br>Dezernat II<br>FG 3.3 – Schulen<br>Postfach 1340<br>52463 Alsdorf<br>Tel.: 02404 / 50 348   |
| 2   | gewähltes Vergabeverfahren :   | Freihändige Vergabe nach öffentlichem Teilnahmewettbewerb   |
| 3   | Art des Auftrags, der Gegenstand der Ausschreibung ist :   | Planung, Errichtung und Finanzierung des Neubaus einer Grundschule mit offenem Ganztagsangebot in Alsdorf, vierzügiges Grundschulsystem mit 16 Klassen und 4 Gruppen offener Ganztage |
| 4   | Ort der Ausführung :   | Alsdorf-Mitte, im Annapark, Willy-Brandt-Ring,  |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 5 | <p>Art und Umfang der Leistung, allgemeine Merkmale der baulichen Anlage :</p>                                      | <p>Die Stadt Alsdorf beabsichtigt auf dem Anna-Platz, in der Nähe der Tageseinrichtung für Kinder, Willy-Brandt-Ring eine vierzügige Grundschule mit offenem Ganztagsangebot neu zu errichten.</p> <p>Das Grundschulgebäude mit Außenanlagen und die Einfachsporthalle, die gesondert vergeben wird, soll auf einer Fläche von ca. 8.500 m<sup>2</sup> errichtet werden. Die Lage von Gebäude und Grundstück wird in einem Lageplan vorgegeben.</p> <p>Folgende Leistungen sollen erbracht werden:</p> <p>Das Grundschulgebäude soll nach den einschlägigen Vorschriften für den Schulbau bzw. den DIN Vorschriften in den gültigen und neuesten bekannten Fassungen hergestellt und finanziert werden. Die ergänzenden Vorschriften nach "GUV 2001 Unfallverhütungsvorschriften: Schulen- und Sportstättenbau" sind in der aktuellsten Fassung anzuwenden.</p> <p>Bei der Ausführung sind Baumaterialien und Konstruktionen vorgesehen, die langlebig und unterhaltsfreundlich sind. Sie sollen sich durch geringe Schadstoffemission bei der Herstellung, bei der Verarbeitung und im Gebrauch auszeichnen.</p> <p>Der Investor muss bereit und in der Lage sein, das gesamte Bauvorhaben umzusetzen. Die Finanzierung erfolgt in fünf Teilbeträgen mit einer Schlusszahlung im Jahr 2010.</p> <p>Zusätzlich erwartet der Auftraggeber Einnahmen aus Veräußerungen städtischer Grundstücke an den Investor. Nähere Angaben zu den Grundstücken enthält die Leistungsbeschreibung.</p> |
| 6 | <p>Aufteilung in Lose</p>   | <p>nein</p>   |
| 7 | <p>Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden</p> | <p>Das Schulgebäude ist nach den bauordnungs- und schulbaurechtlichen Vorschriften zu planen, zu bauen und vorzufinanzieren.</p>  |
| 8 | <p>Frist für die Ausführung</p>   | <p>Die Bauzeit beginnt im März 2008 und endet spätestens am 30. Juni 2009 mit der Übergabe an den Schulträger in einem rechtmäßigen Nutzungszustand.</p>  |
| 9 | <p>Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird haben muss</p>           | <p>Gesamtschuldnerisch haftend; mit bevollmächtigten Vertreter</p>  |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 10 | Termin bis zur Abfrage der Bewerbung für den Teilnehmerwettbewerb mit den Vorlagen gem. Ziffer 16)  | 17.07. 2007   |
| 11 | Anschrift, an die die Angebote schriftlich auf direktem Weg oder per Post zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote digital zu richten sind : | Bewerber können sich beim FG 4.1 Bauverwaltung (ZVS) Hubertusstr. 17, 52477 Alsdorf schriftlich bewerben.<br>Fon: 02404/50582   |
| 12 | Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen :  | Deutsch   |
| 13 | Tag, an dem die Aufforderungen zur Angebotsabgabe spätestens versandt werden  | 06.08.2007  |
| 14 | gegebenenfalls geforderte Sicherheiten:   | 5 % Vertragserfüllungs- und 3 % Gewährleistungsbürgschaft.  |
| 15 | wesentliche Zahlungsbedingungen und/oder Verweisung auf die Vorschriften, in denen sie enthalten sind :   | nach VOB/B<br>Die Finanzierung erfolgt in fünf Teilbeträgen (25% bei Fertigstellung Stahlbetonbodenplatte, 20% nach Rohbauabnahme, 25% bei Beginn der Putz- und Stuckarbeiten, 20% nach Fertigstellungsabnahme, 10% zum 30.06.2010. |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 16 | Mit dem Teilnehmerantrag verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung (Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit) des Bieters : | <p>Vorzulegende Nachweise:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Angabe des Architekten, des ausführenden Unternehmers und der Fachplaner</li> <li>o Angaben zur besonderen Eignung des Unternehmens, der persönlichen Eignung des Architekten und des Projektleiters,</li> <li>o Erfahrung des Architekten mit vergleichbaren Objekten und Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren</li> <li>o Referenzobjekte, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind</li> <li>o Eintragung in die Handwerksrolle, das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes bzw. der entsprechenden Kammer</li> <li>o Nachweis der Sicherstellung und Finanzierung der Bauleistung (ggf. im Rahmen einer Vorfinanzierung bis zur endgültigen Fertigstellung) über eine Bankerklärung,</li> <li>o Nachweis der Finanzkraft des Unternehmens zum Grunderwerb als Sachwertetausch für die Bauleistungen</li> <li>o Erklärung zur Anzahl der in den letzten drei Jahren durchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter/innen</li> </ul> |
| 17 | gegebenenfalls Nichtzulassung von Änderungsvorschlägen oder Nebenangeboten :  | Änderungsvorschläge und Nebenangebote werden zugelassen.  |
| 18 | Zweck des Teilnehmerwettbewerbes  | Der Teilnehmerwettbewerb dient dem Zweck, maximal drei Bewerber zu ermitteln die am nachfolgenden Vergabeverfahren teilnehmen. Die Auswahl erfolgt anhand der unter Ziffer 16) vorgelegten Eignungskriterien und der zur Eignung eingeholten Auskünfte.   |
| 19 | Sonstiges   | <p>Die spätere Auftragsvergabe erfolgt nach folgenden Auftrags-/Zuschlagskriterien:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Ausgewogenheit des Vertragsmodells,</li> <li>o Funktionalität für den Schul- und offenen Ganztagsbetrieb der Grundschule ,</li> <li>o Folgekosten für den Betrieb von Schulgebäude ,</li> <li>o Ausführungsart, Vorgehensweise, Arbeits- und Zeitplanung sowie deren Gewährleistung,</li> <li>o Qualität, insbesondere Dauerhaftigkeit der baulichen Lösungen sowie der technischen Gebäudeanlagen (TGA), deren Bediener- und</li> </ul>   |

|    |   |   |
|----|---|---|
|    |   | Wartungsfreundlichkeit in Verbindung mit den Folgekosten für den Betrieb.   |
| 20 | Stelle, an die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann :<br>Allgemeine Fach- und Rechtsaufsicht: | Landrat des Kreises Aachen/ Kommunal-<br>aufsicht,<br>Zollernstraße 10, 52070 Aachen<br>Bezirksregierung Köln<br>50606 Köln |

**Bekanntmachungstext**  
**für eine öffentliche Ausschreibung nach § 17 VOB/A**

| <b>Öffentliche Ausschreibung nach § 17 VOB/A</b> |  |   |
|--|--|---|
| <b>Text gemäß § 17 VOB/A :</b>                   |  | <b>Bekanntmachungstext :</b>  |
|  |  | <b>Öffentlicher Teilnahmewettbewerb vor freihändiger Vergabe nach § 17 VOB/A</b>  |
| 1  | Name, Anschrift, Telefon-, Telegrafien-, Fernschreib- und Fernkopiernummer des Auftraggebers (Vergabestelle) : | Stadt Alsdorf<br>Der Bürgermeister<br>Dezernat II<br>FG 3.4 – Regiebetrieb Sport<br>Postfach 1340<br>52463 Alsdorf<br>Tel.: 02404 / 9131022   |
| 2  | gewähltes Vergabeverfahren :   | freihändige Vergabe nach öffentlichem Teilnahmewettbewerb   |
| 3  | Art des Auftrags, der Gegenstand der Ausschreibung ist :   | a) Planung, Errichtung und Finanzierung des Neubaus einer Einfachsporthalle (15m x 27m) mit Service- und Gerätetrakt für die Realschule Marienschule, Realschule der Stadt Alsdorf<br><br>b) Planung , Errichtung und Finanzierung des Neubaus einer Einfachsporthalle (15m x27 m) mit Service- und Gerätetrakt für die Grundschule im Annapark |
| 4  | Ort der Ausführung :   | a) Realschule Marienschule, Alsdorf-Mariadorf, Marienstraße 23<br><br>b) Grundschule im Annapark, Alsdorf, Willy-Brandt-Ring  |

|   |  |  |
|---|--|--|
| 5 | Art und Umfang der Leistung, allgemeine Merkmale der baulichen Anlage :                                      | <p>Die Stadt Alsdorf beabsichtigt für die Marienschule, Realschule der Stadt Alsdorf, und für die Grundschule Annapark auf den städtischen Schulgeländen je eine Einfachsporthalle in den Normmaßen 15m x 27m mit Service- und Gerätetrakt als Neubau zu errichten.</p> <p>Folgende Leistungen sollen erbracht werden: Die Hallen sollen in Massivbauweise mit entsprechender Ausführung nach DIN 18032 „Sporthallen- Hallen und Räume für Sport- und Mehrzwecknutzung“ Teil 1 – 7 neueste Fassung geplant und hergestellt werden, Ergänzende Vorschriften nach GU 2001 „Unfallverhütungsvorschriften: Schulen- und Sportstättenbau“ sind in der aktuellsten Fassung zu beachten.</p> <p>Bei der Ausführung und Konstruktion wird besonderer Wert auf eine Bauausführung aus massiven, langlebigen und unterhaltsfreundlichen Materialien gelegt. Sie sollen sich durch geringe Schadstoffemission bei der Herstellung, bei der Verarbeitung und im Gebrauch auszeichnen.</p> <p>Die Bauzeit soll möglichst auf die Schulferien konzentriert werden. Im Übrigen muss während der Bauphase außerhalb der Ferien der geordnete Schulbetrieb gesichert bleiben.</p> |
| 6 | Lose   | <p>Eine Aufteilung in Lose ist vorgesehen:<br/>                 Los 1: Einfachsporthalle Marienschule;<br/>                 Los 2: Einfachsporthalle Grundschule Annapark;</p> <p>Die Lose können einzeln oder zusammen vergeben werden.</p>   |
| 7 | Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden | <p>a) <u>Einfachsporthalle Marienschule</u><br/>                 Die Halle ist gem. den einschlägigen bauordnungsrechtlichen Vorschriften gem. Lageplan zu planen, herzustellen und zu finanzieren.</p> <p>b) <u>Einfachsporthalle Grundschule im Annapark</u><br/>                 Die Halle ist gem. den einschlägigen bauordnungsrechtlichen Vorschriften gem. Lageplan zu planen, herzustellen und zu finanzieren.</p>   |
| 8 | etwaige Frist für die Ausführung :   | <p>a) <u>Einfachsporthalle Marienschule</u><br/>                 Die Maßnahme beginnt im Okt. 2007. Die Fertigstellung mit schlüsselfertiger Übergabe in einen rechtmäßigen Nutzungszustand soll</p>   |

|    |   |  |
|----|---|--|
|    |   | im Schuljahr 2007/2008 so frühzeitig wie möglich, spätestens zum 31.07.2008 erfolgen.<br><br>b) <u>Einfachsporthalle Grundschule Annapark</u><br>Die Maßnahme beginnt im Mai 2008. Die Fertigstellung mit schlüsselfertiger Übergabe in einen rechtmäßigen Nutzungszustand soll zum 31.05.2009 erfolgen.   |
| 9  | Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird, haben muss   | Gesamtschuldnerisch haftend; mit bevollmächtigten Vertreter  |
| 10 | Termin bis zur Abgabe der Bewerbung für den Teilnehmerwettbewerb mit Vorlagen gem. Ziffer 16)   | 17.07.2007   |
| 11 | Anschrift, an die die Angebote schriftlich auf direktem Weg oder per Post zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote digital zu richten sind : | Bewerber können sich beim Fachgebiet 4.1 – Bauverwaltung (ZVS), Hubertusstraße 17, 52477 Alsdorf, schriftlich bewerben, Fon: 02404-50582   |
| 12 | Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen :  | Deutsch  |
| 13 | Tag, an dem die Aufforderungen zur Angebotsabgabe spätestens versandt werden  | 06.08.2007   |
| 14 | gegebenenfalls geforderte Sicherheiten :  | 5 % Vertragserfüllungs- und 3 % Mängelansprüchebürgschaft.   |
| 15 | wesentliche Zahlungsbedingungen und/oder Verweisung auf die Vorschriften, in denen sie enthalten sind :   | - nach VOB/B<br><br>a) <u>Einfachsporthalle Marienschule</u><br>Die Finanzierung erfolgt auf der Grundlage eines Vertrages mit Mietvertrag und Erbbaurecht (i.S des ÖPP Beschleunigungsgesetzes). Die Laufzeit des Mietvertrages beginnt mit der Übergabe der Sporthalle spätestens zum 01.08. 2008 mit einer Mindestlaufzeit von 5 Jahren ab Mietbeginn. Nach 5 Jahren ist dem Auftraggeber ein Rückkaufsrecht mit einem Rückkaufswert einzuräumen.<br><br>b) <u>Einfachsporthalle Grundschule im Annapark</u><br>Die Finanzierung erfolgt auf der Grundlage eines Vertrages mit Mietvertrag und Erbbaurecht (i.S des ÖPP Beschleunigungsgesetzes). Die Laufzeit des Mietvertrages beginnt mit der Übergabe der Sporthalle spätestens zum 01.06. 2009 mit einer Mindestlaufzeit von 5 Jahren ab |

|    |   |  |
|----|---|--|
|    |   | Mietbeginn. Nach 5 Jahren ist dem Auftraggeber ein Rückkaufsrecht mit einem Rückkaufswert einzuräumen.   |
| 16 | Mit dem Teilnehmerantrag verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung (Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit) des Bieters : | <p>Vorzulegende Nachweise:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Angabe des Architekten, des ausführenden Unternehmers und der Fachplaner</li> <li>o Angaben zur persönlichen Eignung des Architekten und des Projektleiters,</li> <li>o Erfahrung des Architekten mit vergleichbaren Objekten und Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren</li> <li>o Referenzobjekte, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind</li> <li>o Eintragung in die Handwerksrolle, das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes bzw. der entsprechenden Kammer</li> <li>o Nachweis der Sicherstellung und Finanzierung der Bauleistung einschließlich der Vorfinanzierung bis zur endgültigen Fertigstellung über eine Bankerklärung</li> <li>o Erklärung zur Anzahl der in den letzten drei Jahren durchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter/innen</li> </ul> |
| 17 | gegebenenfalls Nichtzulassung von Änderungsvorschlägen oder Nebenangeboten :  | Änderungsvorschläge und Nebenangebote sind zugelassen.   |
| 18 | Zweck des Teilnehmerwettbewerbes  | Der Teilnehmerwettbewerb dient dem Zweck, maximal drei Bewerber zu ermitteln, die am nachfolgenden Vergabeverfahren teilnehmen. Die Auswahl erfolgt anhand der unter Ziffer 16) vorgelegten Eignungskriterien und der zur Eignung eingeholten Auskünfte.   |
| 19 | Sonstiges   | Die spätere Auftragsvergabe erfolgt nach folgenden Auftrags-/Zuschlagskriterien: <ul style="list-style-type: none"> <li>o Ausgewogenheit des Vertragsmodells,</li> <li>o Funktionalität für den Schul- und Freizeitsport,</li> <li>o Folgekosten für den Betrieb ,</li> <li>o Risikoverteilung</li> <li>o Ausführungsart, Vorgehensweise und Zeitplanung sowie deren Gewährleistung,</li> <li>o Qualität, insbesondere Dauerhaftigkeit der baulichen Lösungen sowie der technischen Gebäudeanlagen (TGA) und deren Bediener-</li> </ul>  |

|    |   |   |
|----|---|---|
|    |   | und Wartungsfreundlichkeit in i.V.m. den Folgekosten für den Betrieb  |
| 20 | Stelle, an die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann :<br>Allgemeine Fach- und Rechtsaufsicht: | Landrat des Kreises Aachen /<br>Kommunalaufsicht,<br>Zollernstr.10, 52070 Aachen<br><br>Bezirksregierung Köln, 50606 Köln |

- 146 -

### **Hinweis auf öffentliche Ausschreibung**

Die Stadt Alsdorf, FG 3.3, schreibt öffentlich aus:

#### **Mietverträge Kopierer „All-In“ mit Full-Service in 4 Schulen**

Einreichungstermin: **13.08.2007**

Nähere Angaben werden im Subreport, Deutschen Ausschreibungsblatt, Submissionsanzeiger, bei Ausschreibungsdienste und unter [www.alsdorf.de](http://www.alsdorf.de) in der 28.KW veröffentlicht.

Alsdorf, den 05.07.2007

Der Bürgermeister

Klein